



# GRUPO DE TRABAJO DE REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS CIUDAD Y CONDADO DE SAN FRANCISCO MINUTAS

**Celebrada mediante videoconferencia**  
(Acceso remoto ofrecido por teleconferencia)

[www.sfgovtv.org](http://www.sfgovtv.org)

**3 de enero de 2022 – 5:30 p. m.**

## **Reunión Ordinaria**

**Miembros:** Jeremy Lee, Jose Maria (Chema) Hernández Gil, J. Michelle Pierce, Matthew Castillon, Arnold Townsend, Lily Ho, Raynell Cooper, Chasel Lee, Ditka Reiner

### **1. Llamado al orden y toma de asistencia**

*El Grupo de Trabajo de Redistribución de Distritos se reunió en sesión ordinaria mediante videoconferencia y ofreció al público la oportunidad de hacer comentarios por teleconferencia el lunes, 3 de enero de 2022. El presidente, Reverendo Arnold Townsend llamó al orden a las 5:31 p. m.*

*Al tomar asistencia se anotaron como presentes a los Miembros Jeremy Lee, Hernández Gil, Pierce, Castillon, Townsend, Ho, Cooper, Chasel Lee y Reiner. Hubo un quórum presente.*

### **2. Resolución de conclusión para permitir reuniones por teleconferencia bajo la Sección 54953(e) del Código de Gobierno de California.**

*Orador: David Pilpel; habló sobre varias inquietudes relacionadas con la resolución.*

**El Miembro Chasel Lee propuso que se ADOPTÉ la resolución y fue secundado por la Miembro Pierce. La moción fue aprobada con los siguientes votos:**

**Sí: 9 - Jeremy Lee, Hernández Gil, Pierce, Castillon, Townsend, Ho, Cooper, Chasel Lee, Reiner**

**3. Aprobación de minutas de las reuniones del 6 de diciembre, 8 de diciembre y 10 de diciembre de 2021**

*Orador: David Pilpel; habló sobre varias inquietudes relacionadas con la forma de las minutas de la reunión ordinaria del 6 de diciembre de 2021. El Secretario Carroll hizo notar un cambio secretarial a las minutas de la reunión ordinaria del 6 de diciembre de 2021.*

**El Miembro Chasel Lee propuso que se APRUEBEN las minutas de las reuniones del 6 de diciembre, 8 de diciembre y 10 de diciembre de 2021 y fue secundado por la Miembro Pierce. La moción fue aprobada con los siguientes votos:**

**Sí: 9 - Jeremy Lee, Hernández Gil, Pierce, Castillon, Townsend, Ho, Cooper, Chasel Lee, Reiner**

**4. Actualización sobre el Plan de Participación y Divulgación:**

*Rosie Dilger (Civic Edge Consulting) y Angela Calvillo, Secretaria del Consejo (Oficina del Secretario del Consejo) presentaron información actualizada desde la última vez que este tema apareció en la agenda y respondieron preguntas que se hicieron durante la discusión.*

*Oradores: Jennifer Parkes; Lauren Girardin (Liga de Mujeres Electoras de San Francisco); David Pilpel; Steven Currier; Maggie Weis (Asociación del Vecindario de Portola); Jen Tse (Liga de Mujeres Electoras de San Francisco); hablaron sobre varias inquietudes relacionadas con el tema de la audiencia.*

*Al finalizar la discusión, el Presidente Townsend declaró el asunto visto y presentado.*

**5. Mapeo**

*Seth Neill, Consultor de Redistribución de Distritos (Q2 Data and Research); presentó una actualización sobre el lanzamiento de la Herramienta de Redistribución de Distritos de San Francisco y contestó preguntas que se hicieron durante la discusión.*

*Oradores: Lauren Girardin (Liga de Mujeres Electoras de San Francisco); David Pilpel; Jen Tse (Liga de Mujeres Electoras de San Francisco); Steven Currier; hablaron sobre varias inquietudes relacionadas con el tema de la audiencia.*

*Al finalizar la discusión, el Presidente Townsend declaró el asunto visto y presentado.*

## 6. Actualizaciones al cronograma de reuniones ordinarias y extraordinarias

*Wilson Ng, Subdirector de Operaciones (Oficina del Secretario del Consejo de Supervisores) presentó una actualización del cronograma de reuniones del Grupo de Trabajo, indicando el avance en la planificación de varias reuniones remotas híbridas y en persona que se podrían celebrar por todos los distritos de la Ciudad. Ana Flores, Delegada del Abogado de la Ciudad (Oficina del Abogado de la Ciudad), contestó preguntas que se hicieron durante la discusión.*

*Oradores: Steven Currier; Lauren Girardin (Liga de Mujeres Electoras de San Francisco); Michael Vuong, Director del Tenderloin Clubhouse (Boys and Girls Club San Francisco); Eileen Boken, Presidenta (SPEAK: Sunset Parkside Education & Action Committee); Jen Tse (Liga de Mujeres Electoras de San Francisco); hablaron sobre varias inquietudes relacionadas con el tema de la audiencia.*

**El Miembro Cooper propuso, secundado por el Miembro Chasel Lee, que se adopte una actualización al cronograma de reuniones del Grupo de Trabajo para programar tres reuniones remotas híbridas y en persona de la siguiente manera:**

- **Viernes, 14 de enero de 2022, reunión extraordinaria que empiece a las 3:00 p. m. en la Sala 400 del Ayuntamiento;**
- **Sábado, 29 de enero de 2022, reunión extraordinaria que empiece a las 10:00 a. m. en la iglesia Third Baptist Church, 1399 McAllister Street; y**
- **Sábado, 29 de enero de 2022, reunión extraordinaria que empiece a las 10:00 a. m. en la iglesia First Congregational Church, 1300 Polk Street.**

**La moción fue aprobada con los siguientes votos:**

**Sí: 9 - Jeremy Lee, Hernández Gil, Pierce, Castillon, Townsend, Ho, Cooper, Chasel Lee, Reiner**

## 7. Informes de los miembros del Grupo de Trabajo

*El Miembro Chasel Lee compartió que se había comunicado recientemente con el Supervisor del Distrito 6 Matt Haney con respecto al cronograma de reuniones del Grupo de Trabajo para considerar el mapeo del Distrito 6. El Miembro Cooper compartió que se había comunicado recientemente con la Oficina del Secretario sobre temas relacionados con el sitio web del Grupo de Trabajo. El Miembro Jeremy Lee compartió que se había reunido con la Oficina de Participación Cívica y Asuntos de Inmigrantes (Office of Civic Engagement and Immigrant Affairs), el Departamento de Elecciones y la Oficina del Secretario del Consejo para conversar sobre el presupuesto y los recursos para el Grupo de Trabajo y sugirió que el Grupo de Trabajo puede considerar estrategias de promoción y divulgación por radio para llegar a las comunidades de habla china de San Francisco. El Miembro Hernández Gil compartió que se había comunicado recientemente con varias organizaciones con base en la comunidad del Distrito 6, como SoMa Pilipinas, el East Cut Community Benefit District, Vecinos de Lower Polk y la SF Rising Alliance, para conversar sobre las próximas reuniones del Grupo de Trabajo enfocadas en el Distrito 6 y sobre el mapeo.*

*Orador: David Pilpel; habló sobre varias inquietudes relacionadas con el tema de la audiencia.*

*Al finalizar la discusión, el Presidente Townsend declaró el asunto visto y presentado.*

## **8. Informes de los representantes de departamentos de la ciudad/funcionarios públicos**

*Angela Calvillo, Secretaria del Consejo y Wilson Ng, Subdirector de Operaciones (Oficina del Secretario del Consejo) dieron un breve resumen de los periódicos de divulgación que publican avisos sobre las reuniones del Grupo de Trabajo; dijeron que el Bibliotecario de la Ciudad ha prometido que las computadoras en todo el sistema de bibliotecas están disponibles para acceder al sitio web del Grupo de Trabajo y a las herramientas de mapeo; y dieron detalles sobre el funcionamiento de futuras reuniones híbridas en persona y remotas. Ana Flores, Delegada del Abogado de la Ciudad (Oficina del Abogado de la Ciudad), contestó preguntas que se hicieron relativas al tema de la audiencia.*

*Oradores: Ninguno.*

*Al finalizar la discusión, el Presidente Townsend declaró el asunto visto y presentado.*

## **9. Comentario del público en general**

*Oradores: Jen Tse y Lauren Girardin (Liga de Mujeres Electoras de San Francisco); expresaron inquietudes sobre la implementación futura de una herramienta de Comunidades de Interés (Communities of Interest o COI) dentro de la herramienta de redistribución de distritos y recomendaron que el Grupo de Trabajo examine la página de comentario público de la Comisión de Redistribución de Distritos de California para ver ejemplos de la buena organización del comentario público.*

## **10. Futuros puntos en la agenda**

*Los miembros conversaron sobre estos posibles futuros temas en la agenda:*

- *Un tema de conversación sobre seguridad y contingencia con la COVID con respecto a potenciales futuras reuniones en los distritos;*
- *Un tema de conversación para crear una estrategia para trazar mapas; y*
- *Un tema de conversación sobre la estrategia y cronogramas para crear borradores de mapas.*

*Oradores: David Pilpel; Jen Tse (Liga de Mujeres Electoras de San Francisco); hablaron sobre varias inquietudes relacionadas con el tema de la audiencia.*

## **11. Cierre de sesión**

*Sin más asuntos que tratar, el Grupo de Trabajo de Redistribución de Distritos cerró sesión a las 8:33 p. m.*

*N.B. Las minutas de esta reunión indican todas las acciones que el Grupo de Trabajo de Redistribución de Distritos tomó con respecto a los temas indicados, pero no necesariamente en la secuencia cronológica en la que se abordaron los temas.*

**APROBADO: 22 de enero de 2022**  
**Grupo de Trabajo de Redistribución de Distritos**